



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

A7-0179/2013

23.5.2013

RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale și a Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători (COM(2012)0730 – C7-0005/2013 – 2012/0344(NLE))

Comisia pentru afaceri economice și monetare

Raportor: Herbert Dorfmann

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
- *** Procedura de aprobare
- ***I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- ***II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- ***III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

În amendamentele Parlamentului, modificările aduse proiectului de act sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale proiectului de act propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Antetul amendamentelor referitoare la un act existent pe care proiectul de act urmărește să îl modifice cuprinde două rânduri suplimentare prin care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția vizată a acestuia. Fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție a unui act existent pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care proiectul de act nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul [...].

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
AVIZ AL COMISIEI PENTRU TRANSPORT ȘI TURISM	18
REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE	24

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale și a Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători
(COM(2012)0730 – C7-0005/2013 – 2012/0344(NLE))

(Consultare)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Consiliului (COM(2012)0730),
 - având în vedere articolul 109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C7-0005/2013),
 - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei din 6 august 2008 de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat (în continuare Regulament general de exceptare pe categorii de ajutoare sau „RGEC”),
 - având în vedere articolul 55 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri economice și monetare și avizul Comisiei pentru transport și turism (A7-0179/2013),
1. aprobă propunerea Comisiei, astfel cum a fost modificată;
 2. invită Comisia să își modifice propunerea în consecință, în conformitate cu articolul 293 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
 3. invită Consiliul să informeze Parlamentul în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;
 4. solicită Consiliului să îl consulte din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea Comisiei;
 5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament al Consiliului Referirea 5 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

- având în vedere Raportul special nr. 15 al Curții de Conturi Europene intitulat „Asigură procedurile Comisiei o gestionare eficace a controlului ajutoarelor de stat?”,

Amendamentul 2

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale* împuternicește Comisia să declare, prin regulamente, că anumite categorii de ajutoare specificate sunt compatibile cu piața internă și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 108 alineatul (3) din tratat.

(1) Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale¹ împuternicește Comisia să declare, prin regulamente, că anumite categorii de ajutoare specificate sunt compatibile cu piața internă și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 108 alineatul (3) din tratat. **Regulamentul (CE) nr. 994/98 specifică categoriile respective, în timp ce detaliile privind excepțiile și scopul în care sunt introduse acestea sunt clarificate în regulamentele și orientările relevante.**

Amendamentul 3

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 1 a (nou)

¹ JO L 142, 14.5.1998, p.1

(1a) Comisia își propune să asigure echilibrul just între o concentrare a eforturilor sale de impunere a respectării normelor asupra cazurilor cu un impact semnificativ asupra pieței interne prin exceptarea anumitor categorii specificate de ajutoare de la obligațiile de notificare, evitând, totodată, situația în care vor fi excluse prea multe servicii din sfera controlului privind ajutoarele de stat.

Amendamentul 4

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 3

(3) În baza Regulamentului (CE) nr. 994/98, Comisia este abilitată să acorde excepții în cazul ajutoarelor pentru cercetare și dezvoltare, dar nu pentru inovare. De la data adoptării regulamentului, inovarea a devenit o prioritate a politicii Uniunii în contextul inițiativei „O Uniune a inovării”, una dintre inițiativele emblematice ale Strategiei Europa 2020. De asemenea, multe dintre măsurile de ajutor pentru inovare au valori relativ mici și nu creează denaturări semnificative ale concurenței.

(3) În baza Regulamentului (CE) nr. 994/98, Comisia este abilitată să acorde excepții în cazul ajutoarelor pentru cercetare și dezvoltare, dar nu pentru inovare. De la data adoptării regulamentului, inovarea, ***inclusiv inovarea socială***, a devenit o prioritate a politicii Uniunii în contextul inițiativei „O Uniune a inovării”, una dintre inițiativele emblematice ale Strategiei Europa 2020. De asemenea, multe dintre măsurile de ajutor pentru inovare au valori relativ mici și nu creează denaturări semnificative ale concurenței, ***mai ales dacă sunt în conformitate cu inițiativele emblematice asociate strategiei Europa 2020 și cu noua politică în domeniul inovării Orizont 2020. Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare va specifica condițiile și tipurile de ajutor care pot face obiectul excepțiilor.***

Amendamentul 5

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) În sectorul sporturilor pentru amatori, măsurile de sprijin public, în măsura în care constituie ajutor de stat, au de obicei efecte limitate asupra schimburilor comerciale din interiorul Uniunii și nu creează denaturări grave ale concurenței. De asemenea, sumele acordate sunt de obicei reduse. Pe baza experienței dobândite, pot fi definite condiții de compatibilitate clare pentru a se asigura astfel că ajutorul pentru activitățile sportive pentru amatori nu cauzează denaturări semnificative.

Amendamentul

(9) În sectorul sporturilor pentru amatori, măsurile de sprijin public, în măsura în care constituie ajutor de stat, au de obicei efecte limitate asupra schimburilor comerciale din interiorul Uniunii și nu creează denaturări grave ale concurenței. De asemenea, sumele acordate sunt de obicei reduse. Pe baza experienței dobândite, pot fi definite condiții de compatibilitate clare pentru a se asigura astfel că ajutorul pentru activitățile sportive pentru amatori nu cauzează denaturări semnificative. ***Regulamentul general de exceptare pe categorii ar trebui să clarifice și să distingă dacă ajutorul de stat este considerat ajutor adresat asociațiilor sportive pentru activitățile acestora sau proiectelor de infrastructură din domeniul sportului.***

Amendamentul 6

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În ceea ce privește ajutorul pentru transportul aerian și maritim, din experiența Comisiei, ajutoarele care au un caracter social acordate rezidenților din regiunile periferice pentru transport, în condițiile în care sunt acordate fără a face diferențe în funcție de identitatea transportatorului, nu cauzează denaturări semnificative ale concurenței, putând fi definite condiții de compatibilitate clare.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 7

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) În legătură cu ajutoarele pentru transportul feroviar, rutier și pe căile navigabile interioare, conform articolului 93 din tratat, ajutoarele care răspund necesităților de coordonare a transporturilor sau care constituie compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public sunt compatibile cu tratatele. **Potrivit articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători, compensațiile de serviciu public pentru exploatarea serviciilor publice de transport de călători sau pentru respectarea obligațiilor tarifare instituite prin norme generale și achitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 sunt exceptate, în prezent, de obligația notificării prealabile prevăzute la articolul 108 alineatul (3) din tratat. Pentru a armoniza abordarea privind regulamentele de exceptare pe categorii în domeniul ajutoarelor de stat și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 108 alineatul (4) și la articolul 109 din tratat, ajutoarele pentru coordonarea transportului sau pentru compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public, conform articolului 93 din tratat, ar trebui incluse în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 994/98. Așadar, articolul 9 al Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 ar trebui abrogat, abrogarea producând efecte în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a unui regulament adoptat de Comisie cu privire la această categorie de ajutoare de stat.**

Amendamentul

(11) În legătură cu ajutoarele pentru transportul feroviar, rutier și pe căile navigabile interioare, conform articolului 93 din tratat, ajutoarele care răspund necesităților de coordonare a transporturilor sau care constituie compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public sunt compatibile cu tratatele.

Amendamentul 8

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) În domeniul ajutoarelor pentru infrastructurile de bandă largă, în ultimii ani, Comisia a dobândit o vastă experiență și a elaborat orientări. Din experiența Comisiei, ajutoarele pentru anumite tipuri de infrastructură de bandă largă nu cauzează denaturări semnificative și ar putea beneficia de o exceptare pe categorii, în contextul în care sunt întrunite anumite condiții de compatibilitate. Acest lucru este valabil în cazul ajutoarelor pentru furnizarea de comunicații în bandă largă de bază în regiunile unde nu există infrastructură de bandă largă și unde nu există probabilitatea dezvoltării unei astfel de infrastructuri în viitorul apropiat (zone „albe”), precum și în cazul ajutoarelor pentru măsuri de ajutor individuale cu valoare redusă acordate pentru rețelele de acces de generație următoare de foarte mare viteză („NGA”) în zonele unde nu există infrastructură NGA și unde nu există probabilitatea dezvoltării unei astfel de infrastructuri în viitorul apropiat. Același lucru este valabil în cazul ajutoarelor pentru lucrările de construcții civile aferente comunicațiilor în bandă largă și al infrastructurii de bandă largă pasive, domenii în care Comisia a dobândit experiență semnificativă cu cazuri similare și în care pot fi definite condiții de compatibilitate clare.

Amendamentul

(12) În domeniul ajutoarelor pentru infrastructurile de bandă largă, în ultimii ani, Comisia a dobândit o vastă experiență și a elaborat orientări. Din experiența Comisiei, ajutoarele pentru anumite tipuri de infrastructură de bandă largă nu cauzează denaturări semnificative și ar putea beneficia de o exceptare pe categorii, în contextul în care sunt întrunite anumite condiții de compatibilitate. Acest lucru este valabil în cazul ajutoarelor pentru furnizarea de comunicații în bandă largă de bază în regiunile unde nu există infrastructură de bandă largă și unde nu există probabilitatea dezvoltării unei astfel de infrastructuri în viitorul apropiat (zone „albe”), precum și în cazul ajutoarelor pentru măsuri de ajutor individuale cu valoare redusă acordate pentru rețelele de acces de generație următoare de foarte mare viteză („NGA”) în zonele unde nu există infrastructură NGA și unde nu există probabilitatea dezvoltării unei astfel de infrastructuri în viitorul apropiat. Același lucru este valabil în cazul ajutoarelor pentru lucrările de construcții civile aferente comunicațiilor în bandă largă și al infrastructurii de bandă largă pasive, domenii în care Comisia a dobândit experiență semnificativă cu cazuri similare și în care pot fi definite condiții de compatibilitate clare. ***O exceptare pe categorii pentru lucrările de construcții civile și instalare a infrastructurii pentru comunicațiile în bandă largă ar trebui să susțină investițiile, îndeosebi în zonele rurale și în regiunile periferice. O condiție pentru exceptarea pe categorii ar trebui să fie garantarea accesului liber la piață pentru operarea infrastructurii.***

Amendamentul 9

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Prin urmare, domeniul de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 ar trebui să fie extins pentru a include **astfel de categorii** de ajutoare.

Amendamentul

(13) Prin urmare, domeniul de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 ar trebui să fie extins pentru a include **categoriile** de ajutoare **identificate în acesta**.

Amendamentul 10

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Conform Regulamentului (CE) nr. 994/98, pragurile pentru fiecare categorie de ajutoare pentru care Comisia adoptă un regulament de exceptare pe categorii trebuie să fie exprimate fie ca intensitate a ajutoarelor în raport cu totalul costurilor eligibile, fie ca valori maxime ale ajutorului. Această premisă îngreunează exceptarea pe categorii a anumitor tipuri de măsuri care presupun sprijin din partea statului și care, din cauza modului specific în care sunt concepute, nu pot fi exprimate din perspectiva intensității ajutorului sau a sumelor maxime, cum este cazul instrumentelor de inginerie financiară sau al unor forme de măsuri care au scopul de promovare a investițiilor în capital de risc. Explicația este că astfel de măsuri complexe pot implica ajutor la diferite niveluri (beneficiari direcți, beneficiari intermediari, beneficiari indirecți). Având în vedere importanța tot mai mare a măsurilor de acest gen și contribuția lor la obiectivele Uniunii, ar trebui să existe un grad mai ridicat de flexibilitate care să permită exceptarea acestor măsuri. Prin urmare, pragurile ar trebui să poată fi definite din perspectiva nivelului maxim al

Amendamentul

(14) Conform Regulamentului (CE) nr. 994/98, pragurile pentru fiecare categorie de ajutoare pentru care Comisia adoptă un regulament de exceptare pe categorii trebuie să fie exprimate fie ca intensitate a ajutoarelor în raport cu totalul costurilor eligibile, fie ca valori maxime ale ajutorului. Această premisă îngreunează exceptarea pe categorii a anumitor tipuri de măsuri care presupun sprijin din partea statului și care, din cauza modului specific în care sunt concepute, nu pot fi exprimate din perspectiva intensității ajutorului sau a sumelor maxime, cum este cazul instrumentelor de inginerie financiară sau al unor forme de măsuri care au scopul de promovare a investițiilor în capital de risc. Explicația este că astfel de măsuri complexe pot implica ajutor la diferite niveluri (beneficiari direcți, beneficiari intermediari, beneficiari indirecți). Având în vedere importanța tot mai mare a măsurilor de acest gen și contribuția lor la obiectivele Uniunii, ar trebui să existe un grad mai ridicat de flexibilitate care să permită exceptarea acestor măsuri. Prin urmare, pragurile ar trebui să poată fi definite din perspectiva nivelului maxim al

sprijinului acordat de stat, ***indiferent dacă acesta poate fi încadrat ca ajutor de stat sau nu.***

sprijinului acordat de stat.

Amendamentul 11

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Pentru a asigura un mediu concurențial echitabil în concordanță cu principiile pieței interne, sistemele naționale de ajutor ar trebui să garanteze un acces deschis și egal la ajutorul de stat pentru toți actorii relevanți de pe piață, îndeosebi prin intermediul utilizării schemelor sau sistemelor de ajutor mai degrabă decât a ajutoarelor individuale.

Amendamentul 12

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 15 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15b) Un mediu concurențial echitabil eficient presupune, de asemenea, aplicarea transparentă și în întregime a legislației naționale și a UE în domeniul achizițiilor publice. De aceea, autoritățile naționale ar trebui să respecte normele aplicabile în domeniul achizițiilor publice în momentul elaborării sistemelor de ajutoare de stat sau al acordării ajutoarelor de stat pentru a face obiectul excepției în temeiul prezentului regulament.

Amendamentul 13

Propunere de regulament al Consiliului Considerentul 15 c (nou)

PE506.361v02-00

12/24

RR\937498RO.doc

(15c) Temeiul juridic pentru prezentul regulament, articolul 109 din TFUE, prevede doar consultarea Parlamentului, nu procedura legislativă ordinară, la fel ca în alte domenii ale integrării pieței și ale reglementării economice în urma intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona. Acest deficit democratic nu poate fi tolerat în privința unor propuneri care se referă la mijloacele de supraveghere de către Comisie a deciziilor și actelor autorităților naționale și locale alese. Acest deficit ar trebui corectat cu ocazia oricărei modificări viitoare a tratatului. Proiectul preliminar al Comisiei pentru o Uniune economică și monetară mai strânsă prevede propuneri de modificare a tratatului până în 2014. O asemenea propunere ar trebui să includă, printre altele, o propunere specifică de modificare a articolului 109 din TFUE pentru ca regulamentele menționate în respectivul articol să fie adoptate în conformitate cu procedura legislativă ordinară.

Amendamentul 14

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) pentru cercetare, dezvoltare și inovare;

Amendamentul

(ii) pentru cercetare, dezvoltare și inovare, în special în cazul conformității cu inițiativele emblematice asociate strategiei Europa 2020 și cu obiectivele de politică ale Orizont 2020;

Amendamentul 15

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul iii

Textul propus de Comisie

(iii) pentru protecția mediului;

Amendamentul

(iii) pentru protecția mediului, ***în special în cazul conformității cu inițiativele emblematice asociate strategiei Europa 2020 și cu obiectivele politicii Uniunii în domeniul mediului;***

Amendamentul 16

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul va (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(va) pentru promovarea turismului, în special în cazul conformității cu obiectivele politicii Uniunii în domeniul turismului;

Amendamentul 17

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul xi

Textul propus de Comisie

(xi) pentru transport în cazul rezidenților din regiunile periferice, atunci când ajutorul are caracter social și este acordat fără a face diferențe în funcție de identitatea transportatorului;

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 18

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul xii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(xii) pentru coordonarea transportului sau pentru compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public, în temeiul articolului 93 din tratat;

eliminat

Amendamentul 19

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 2

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) La punerea în aplicare a schemelor de ajutor sau a ajutoarelor individuale acordate în afara unei scheme, care au fost exceptate în temeiul acestor regulamente, statele membre transmit Comisiei, în vederea publicării pe site-ul internet al Comisiei, rezumate ale informațiilor privind aceste scheme de ajutor sau ajutoare individuale care nu sunt incluse în schemele de ajutor exceptate.

(2) La punerea în aplicare a schemelor de ajutor sau a ajutoarelor individuale acordate în afara unei scheme, care au fost exceptate în temeiul acestor regulamente, statele membre ***țin cont de respectarea normelor din domeniul achizițiilor publice, a strategiei Europa 2020 și a politicilor și obiectivelor Uniunii în domeniul mediului. Statele membre*** transmit Comisiei, în vederea publicării pe site-ul internet al Comisiei, rezumate ale informațiilor privind aceste scheme de ajutor sau ajutoare individuale care nu sunt incluse în schemele de ajutor exceptate.

Amendamentul 20

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 2 a (nou)

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Articolul 3 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Cel puțin o dată pe an, statele membre transmit Comisiei un raport privind aplicarea exceptărilor pe categorii, în conformitate cu cerințele specifice ale Comisiei, de preferință în format electronic. Comisia asigură accesul Parlamentului European și al tuturor statelor membre la rapoartele menționate anterior. Comitetul consultativ prevăzut la articolul 7 examinează și evaluează aceste rapoarte o dată pe an.”

Amendamentul 21

Propunere de regulament al Consiliului

Articolul 1 – punctul 2 b (nou)

Regulamentul (CE) nr. 994/98

Articolul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2b. Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

Articolul 5

Raportul de evaluare

„Din doi în doi ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentului regulament. Raportul prezintă în special o evaluare amplă a raportului costuri-beneficii al exceptărilor pe categorii acordate în conformitate cu prezentul regulament, precum și o evaluare a contribuției acestuia la inițiativele emblematiche generale asociate strategiei UE 2020 și la politica în domeniul inovării Orizont 2020. Comisia prezintă Comitetului consultativ prevăzut la articolul 7 un proiect de raport în vederea

evaluării. În fiecare an Comisia transmite Parlamentului European și Consiliului rezultatele exercițiului de monitorizare a aplicării Regulamentelor privind exceptarea pe categorii și publică pe site-ul său un raport de sinteză, inclusiv un tablou general clar al nivelurilor și tipului de ajutoare de stat incompatibile acordate de statele membre în temeiul regulamentelor de exceptare pe categorii”.

Amendamentul 22

Propunere de regulament al Consiliului Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 1370/2007

Articolul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9 se abrogă, abrogarea producând efecte în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a unui regulament al Comisiei privind categoria de ajutoare de stat menționată la articolul 1 litera (a) punctul xii din Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului.

eliminat

Justificare

Temeiul juridic pentru prezentul regulament, articolul 109 din TFUE, prevede procedura de consultare. El nu poate permite modificarea unui act legislativ bazat pe articolele 71 și 89 din TCE, care prevăd procedura de codecizie. Articolul 9 din Regulamentul 1370/2007 poate fi modificat, respectiv eliminat, numai printr-un act legislativ bazat pe același temei juridic și adoptat în conformitate cu aceeași procedură legislativă. De aceea, această propunere trebuie eliminată.

7.5.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU TRANSPORT ȘI TURISM

destinat Comisiei pentru afaceri economice și monetare

referitor la propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale și a Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători (COM(2012)0730 – C7-0005/2013 – 2012/0344(NLE))

Raportor pentru aviz: Brian Simpson

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Propunerea Comisiei modifică dispozițiile referitoare la anumite norme privind ajutoarele de stat și, mai important pentru comisia TRAN, modifică Regulamentul 1370/2007 privind obligațiile de serviciu public în transportul public feroviar și rutier. Raportorul pentru aviz este îngrijorat în legătură cu procedura aleasă de Comisie pentru a modifica Regulamentul 1370/2007¹, prin intermediul unui așa-numit regulament de abilitare a Consiliului privind ajutoarele de stat.

Potrivit propunerii Comisiei, în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a unui regulament adoptat de Comisie cu privire la această categorie de ajutoare de stat, articolul 9 al Regulamentului nr. 1370/2007 ar trebui să nu se mai aplice. Conform articolului 9, compensația de serviciu public pentru exploatarea serviciilor publice de transport de călători sau pentru respectarea obligațiilor tarifare instituite prin norme generale și achitate în conformitate cu regulamentul menționat anterior este în prezent exceptată de la obligația notificării prealabile prevăzute la articolul 108 alineatul (3) din TFUE.

Extrem de supărătoare în propunerea Comisiei este includerea acestor modificări la Regulamentul 1370/2007 în regulamentul de abilitare. Regulamentul 1370/2007 este un act legislativ adoptat în conformitate cu procedura de codecizie. De aceea, în opinia raportorului pentru aviz, pentru Parlament este inacceptabilă propunerea Comisiei de a modifica un act adoptat prin codecizie printr-un regulament nelegislativ al Consiliului prilej cu care Parlamentul abia dacă este consultat, cu atât mai mult cu cât nu există nicio obligație legală

¹ Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1191/69 și nr. 1107/70 ale Consiliului

care să îi impună Comisiei să propună modificări la Regulamentul 1370/2007 în acest mod;

În plus, și pentru a complica și mai mult lucrurile, Comisia a adoptat o nouă propunere de modificare a Regulamentului 1370/2007 direct prin procedura legislativă ordinară (2013/0028(COD))¹. Este de neînțeles de ce Comisia nu a inclus modificările propuse prin intermediul acestui regulament de abilitate direct în propunerea de modificare a Regulamentului 1370/2007.

Comisia, prin conceperea propunerii de regulament de abilitare în acest mod, a dat în mod vădit dovadă de lipsă de respect față de prerogativele legislative ale Parlamentului. Indiferent ce modificare ar fi dorit Comisia să aducă Regulamentului 1370/2007, ar fi trebuit să o propună prin procedura legislativă ordinară.

În consecință, toate amendamentele depuse își propun eliminarea tuturor referințelor la Regulamentul 1370/2007 din propunerea Comisiei.

AMENDAMENTE

Comisia pentru transport și turism recomandă Comisiei pentru afaceri economice și monetare, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 10

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
<i>(10) În ceea ce privește ajutorul pentru transportul aerian și maritim, din experiența Comisiei, ajutoarele care au un caracter social acordate rezidenților din regiunile periferice pentru transport, în condițiile în care sunt acordate fără a face diferențe în funcție de identitatea transportatorului, nu cauzează denaturări semnificative ale concurenței, putând fi definite condiții de compatibilitate clare.</i>	<i>eliminat</i>

¹ Propunere de regulament al Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 în ceea ce privește deschiderea pieței pentru serviciile de transport feroviar intern de călători

Amendamentul 2

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) În legătură cu ajutoarele pentru transportul feroviar, rutier și pe căile navigabile interioare, conform articolului 93 din tratat, ajutoarele care răspund necesităților de coordonare a transporturilor sau care constituie compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public sunt compatibile cu tratatele. **Potrivit articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători, compensațiile de serviciu public pentru exploatarea serviciilor publice de transport de călători sau pentru respectarea obligațiilor tarifare instituite prin norme generale și achitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 sunt exceptate, în prezent, de obligația notificării prealabile prevăzute la articolul 108 alineatul (3) din tratat. Pentru a armoniza abordarea privind regulamentele de exceptare pe categorii în domeniul ajutoarelor de stat și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 108 alineatul (4) și la articolul 109 din tratat, ajutoarele pentru coordonarea transportului sau pentru compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public, conform articolului 93 din tratat, ar trebui incluse în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 994/98. Așadar, articolul 9 al Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 ar trebui abrogat, abrogarea producând efecte în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a unui regulament adoptat de Comisie cu privire la această categorie de ajutoare de stat.**

Amendamentul

(11) În legătură cu ajutoarele pentru transportul feroviar, rutier și pe căile navigabile interioare, conform articolului 93 din tratat, ajutoarele care răspund necesităților de coordonare a transporturilor sau care constituie compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public sunt compatibile cu tratatele.

Amendamentul 3

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Prin urmare, domeniul de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 ar trebui să fie extins pentru a include ***astfel de categorii*** de ajutoare.

Amendamentul

(13) Prin urmare, domeniul de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 ar trebui să fie extins pentru a include ***categoriile*** de ajutoare ***identificate în acesta***.

Amendamentul 4

Propunere de regulament – act de modificare Articolul 1 – alineatul 1 – litera a Regulamentul (CE) nr. 994/98 Articolul 1 – paragraful 1 – litera a – punctul xi

Textul propus de Comisie

(xi) pentru transport în cazul rezidenților din regiunile periferice, atunci când ajutorul are caracter social și este acordat fără a face diferențe în funcție de identitatea transportatorului;

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 5

Propunere de regulament – act de modificare Articolul 1 – alineatul 1 – litera a Regulamentul (CE) nr. 994/98 Articolul 1 – paragraful 1 – litera a – punctul xii

Textul propus de Comisie

(xii) pentru coordonarea transportului sau pentru compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public, în temeiul articolului 93 din tratat;

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 6

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 1370/2007

Articolul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 se modifică după cum urmează:

eliminat

Articolul 9 se abrogă, abrogarea producând efecte în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a unui regulament al Comisiei privind categoria de ajutoare de stat menționată la articolul 1 litera (a) punctul xii din Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului.

REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

Data adoptării	7.5.2013
Rezultatul votului final	+: 44 -: 0 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
Membri supleanți prezenți la votul final	Phil Bennion, Spyros Danellis, Alfreds Rubiks, Janusz Władysław Zemke
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Pilar Ayuso

REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

Data adoptării	20.5.2013
Rezultatul votului final	+: 37 -: 0 0: 4
Membri titulari prezenți la votul final	Burkhard Balz, Elena Băsescu, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Syed Kamall, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Pablo Zalba Bidegain
Membri supleanți prezenți la votul final	Herbert Dorfmann, Vicky Ford, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Sirpa Pietikäinen, Rui Tavares, Nils Torvalds